

George Balanchine's The Nutcracker®

Atto I

È una vigilia di Natale sotto la neve a casa Stahlbaum, e il Dr. Stahlbaum con sua moglie e i figli, Marie e Fritz, stanno dando il benvenuto ai loro ospiti per la festa di Natale. Ci sono giochi e regali per i bambini e danze per tutti. L'amato padrino di Marie, il signor Drosselmeier, la presenta al suo giovane nipote e le offre un magnifico regalo: un bellissimo schiaccianoci di legno. Dopo la festa Marie si addormenta sul divano con il suo schiaccianoci. All'improvviso, si alza: c'è qualcosa che non va. Da chissà dove, arrivano topi giganti che si mettono a correre freneticamente e l'albero di Natale inizia a crescere sempre di più, finché non torreggia sopra Marie. Tutto nella stanza scompare, a eccezione dei soldatini di Fritz e dello Schiaccianoci, ormai alti quanto Marie. Lo Schiaccianoci guida i soldatini in una battaglia contro i topi e Marie lo aiuta lanciando la sua pantofola contro il feroce Re dei Topi, che lo Schiaccianoci poi uccide. Ora che il Re dei Topi è morto, un antico incantesimo è stato spezzato e lo Schiaccianoci si trasforma in un bellissimo principe. Quando questi le porge la corona del Re dei Topi, Marie lo riconosce: è il nipote del signor Drosselmeier. I bambini entrano in una bella foresta, dove i Focchi di neve danzano un delizioso valzer e guidano Marie e il Principe verso la Stella di Natale.

Atto II

Marie e il Principe giungono nel Regno dei Dolci e vengono accolti dalla bellissima Fata Confetto e da tutti gli abitanti del suo regno. Il Principe racconta della battaglia contro i topi, descrivendo come Marie lo abbia aiutato a sconfiggere il Re dei Topi. Tutti sono lieti del fatto che il Principe e Marie siano salvi, e la Fata Confetto li conduce a un trono scintillante, dove possono deliziarsi di torte e caramelle. Tutti danzano per i due fanciulli: la Cioccolata Calda dalla Spagna, il Tè cinese, il Caffè dall'Arabia, i Bastoncini di zucchero, le Pastorelle di marzapane e Mamma Zenzero con i suoi otto piccoli Pulcinella. Arriva poi il Valzer dei Fiori, con una luccicante Goccia di Rugiada che danza fra i graziosi boccioli; infine, la Fata Confetto si esibisce in una danza maestosa con il suo Cavaliere.

Per Marie e per il Principe è giunto il momento di congedarsi. Tutti tornano in scena per salutarli e i due partono su una slitta trainata da renne volanti.

(Traduzione dall'inglese di Silvia Tuja)

Per gentile concessione del New York City Ballet